
DODATOK č. 5
K NÁJOMNEJ ZMLUVE
reg. č. N 1/2017

TENTO DODATOK č. 5 k Nájomnej zmluve, reg. č. N 1/2017 zo dňa 10.01.2017 a jej Dodatku č. 1 zo dňa 22.03.2017, Dodatku č. 2 zo dňa 23.06.2017, Dodatku č. 3 zo dňa 27.12.2018 a Dodatku č. 4 zo dňa 05.11.2019 (ďalej len „**Dodatok**“) je uzavretý nižšie uvedeného dňa medzi:

- (1) **Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť**, spoločnosť založená a existujúca podľa práva Slovenskej republiky, so sídlom Olejkárska 1, 814 52 Bratislava, IČO: 00 492 736, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo: 607/B, štatutárny orgán: Ing. Martin Rybanský, predseda predstavenstva a Ing. Michal Halomi, člen predstavenstva – CIO, kontaktná osoba pre technické veci: Ing. Katarína Behúňová, vedúca odboru investícií, telefón: +421 911 300 162, e-mail: behunova.katarina@dpb.sk, kontaktná osoba pre zmluvné veci: JUDr. Zuzana Krajčovičová, telefón: +421 (0)2 5950 1595, e-mail: krajcovicova.zuzana@dpb.sk (ďalej len „**Prenajímateľ**“) na jednej strane; a
- (2) **Dallmayr Vending & Office k. s.**, spoločnosť založená a existujúca podľa práva Slovenskej republiky, so sídlom Prístavná 10, 821 09 Bratislava, IČO: 35 803 118, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sr, vložka číslo: 1331/B; štatutárny orgán: Dallmayr Management s. r. o., komplementár, v mene ktorej koná Róbert Tkáč, konateľ, kontaktná osoba pre technické veci: Ján Hlubocký, mobil č. xxxx, kontaktná osoba pre zmluvné veci: Janka Matejovičová, mobil č. xxxx, e-mail: xxxx (ďalej len „**Nájomca**“) na strane druhej;

(ďalej Prenajímateľ a Nájomca spolu len „**Zmluvné strany**“ a každý samostatne len „**Zmluvná strana**“).

1 PREDMET DODATKU

1.1 Zmluvné strany sa dohodli, že Nájomná zmluva, reg. č. N 1/2017 zo dňa 10.01.2017 v znení Dodatku č. 1 zo dňa 22.03.2017, Dodatku č. 2 zo dňa 23.06.2017, Dodatku č. 3 zo dňa 27.12.2018 a Dodatku č. 4 zo dňa 05. 11.2019 (ďalej len „**Zmluva**“) sa mení a dopĺňa nasledovne:

- (a) v článku II (*Predmet a účel nájmu*) Zmluvy sa vypúšťa znenie bodu 2.1.1. a nahrádza sa nasledujúcim znením:

„Jurajov dvor (15 ks):

Výpravňa autobusov Bojnická - 1. DPA, 2 ks z toho:

1 ks nápojový automat
1 ks automat na kusové balené potraviny

Výpravňa autobusov Vajnorská - 2. DPA, 2 ks z toho:

1 ks nápojový automat
1 ks automat na kusové balené potraviny

Výpravňa trolejbusov – DPT, 2 ks, z toho:

1 ks nápojový automat
1 ks automat na kusové balené potraviny

Ústredné dielne autobusov:

1 ks nápojový automat

Ústredné dielne električiek:

1 ks nápojový automat

Dielne údržby autobusov/EÚA – 4. hala:

1 ks nápojový automat

1 ks automat na kusové balené potraviny

Výpravňa električiek Vajnorská DPE, 2 ks:

1 ks nápojový automat,

1 ks automat na kusové balené potraviny

Jedáleň Jurajov dvor – vestibul

1 ks nápojový automat

Základňa technickej infraštruktúry:

1 ks nápojový automat

Ľahká údržba električiek (soc. zar./kuchynka) 1 ks nápojový automat (teplé)

- (b) v článku II (*Predmet a účel nájmu*) Zmluvy sa vypúšťa znenie bodu 2.1.2. a nahrádza sa nasledujúcim znením:

„Petržalka (4 ks):

Výpravňa autobusov Betliarska - 3. DPA, 3 ks, z toho:

1 ks nápojový automat
2 ks automat na kusové balené potraviny

Servisná hala Betliarska:

1 ks automat na kusové balené potraviny“;

- (c) v článku II (*Predmet a účel nájmu*) Zmluvy sa vypúšťa znenie bodu 2.1.3. a nahrádza sa nasledujúcim znením:

„Hroboňova (2ks):

Administratívna budova/výpravňa trolejbusov – DPT

1 ks nápojový automat
1 ks automat na kusové balené potraviny“;

- (d) v článku II (*Predmet a účel nájmu*) Zmluvy sa vypúšťa znenie bodu 2.1.4. a nahrádza sa nasledujúcim znením:

„Krasňany (5 ks):

Výpravňa električiek Račianska –DPE, 2 ks z toho:

1 ks nápojový automat
1 ks automat na kusové balené potraviny

Výpravňa autobusov Račianska – 2. DPA, 2 ks z toho:

1 ks nápojový automat
1 ks automat na kusové balené potraviny“;

Admin. budova Račianska/autoškola-prízemie:

1 ks nápojový automat

- (e) v článku II (*Predmet a účel nájmu*) Zmluvy sa vypúšťa znenie bodu 2.1.5 a nahrádza sa nasledujúcim znením:

„Olejkárska (2 ks):

Administratívna budova/vestibul

1 ks nápojový automat
1 ks automat na kusové balené potraviny

- (f) v článku II (*Predmet a účel nájmu*) Zmluvy sa vypúšťa znenie bodu 2.1.6. a nahrádza sa nasledujúcim znením:

„Sociálne zariadenia na konečných zastávkach (11 ks):

Soc. zariadenie a dispečing Dolné Hony - Čiližská:	1 ks nápojový automat (teplé)
Soc. zariadenie Mamateyova/Petržalka:	1 ks nápojový automat (teplé)
Soc. zariadenie Rádiová/Trnávka:	1 ks nápojový automat (teplé)
Sociálne zariadenie Ružinov/Ostredky:	1 ks nápojový automat (teplé)
Soc. zariadenie a dispečing Saratovská/Dúbravka:	1 ks nápojový automat (teplé)
Soc. zariadenie Holíčska/Petržalka:	1 ks nápojový automat (teplé)
Soc. zariadenie Rustaveliho/Rača:	1 ks nápojový automat (teplé)
Soc. zariadenie Hlavná stanica ŽSR	1 ks nápojový automat (teplé)
Soc. zariadenie Komisárky - Rača	1 ks nápojový automat (teplé)
Soc. zar. a PCL Gaštanový hájik (časť SZ vodičov)	1 ks nápojový automat (teplé)

Soc. zariadenie Nový most

1 ks nápojová automat (teplé)

- (g) v článku II (*Predmet a účel nájmu*) Zmluvy sa vypúšťa znenie bodu 2.1.7 a nahrádza sa nasledujúcim znením:

„Predajne cestovných lístkov (1 ks):

Predajňa cestovných lístkov Hodžovo nám. (podchod):

1 ks nápojový automat (teplé)

- (h) vypúšťa sa Príloha č. 1, 2, 3 a 4 Zmluvy a nahrádza sa Prílohou 1, 2 a 3 Dodatku.“

- 1.2 Ostatné ustanovenia Zmluvy nezmenené Dodatkom zostávajú zachované v pôvodnom znení.

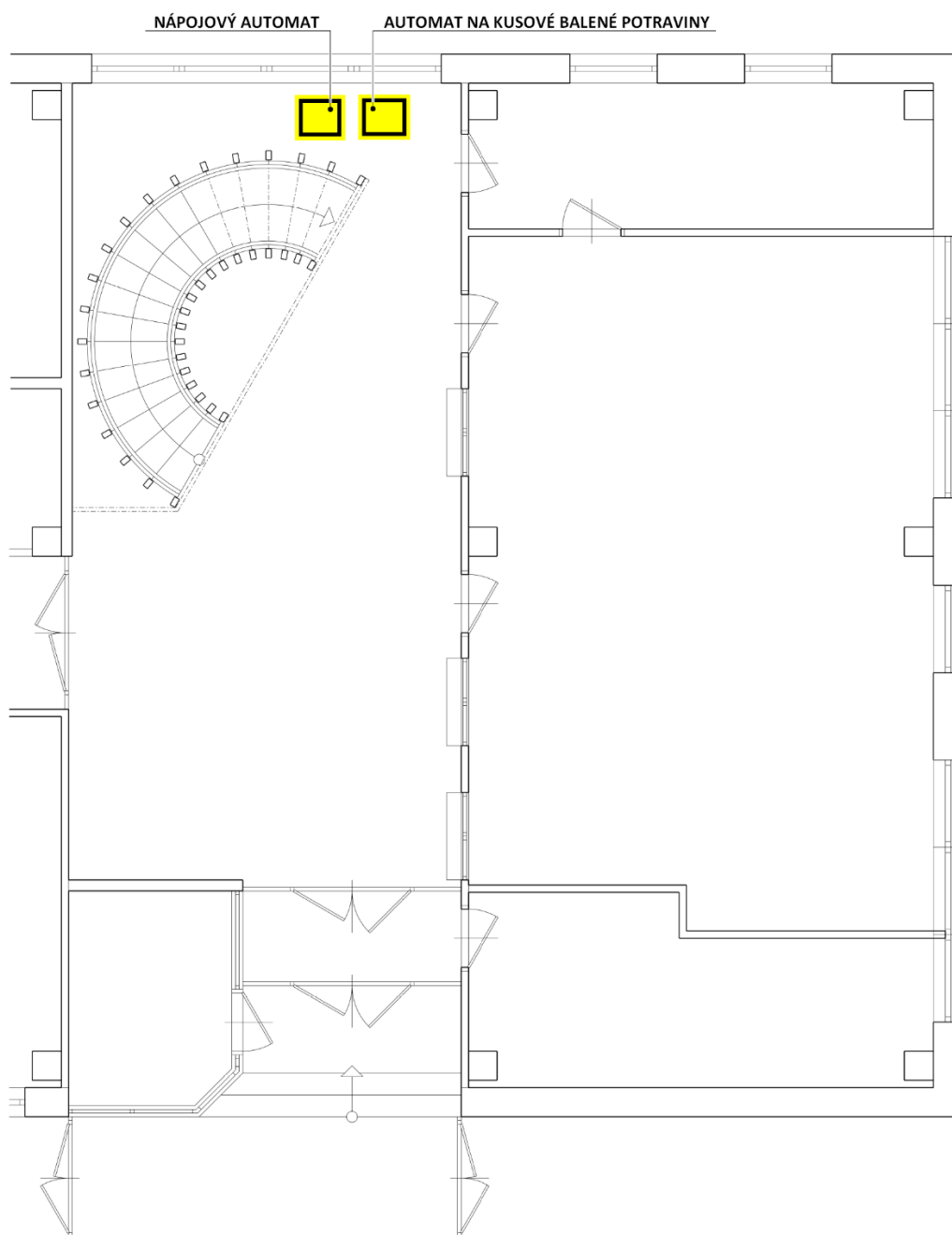
2 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 2.1 Dodatok nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
- 2.2 Zmluvné strany zhodne prehlasujú, (i) že si Dodatok riadne prečítali, (ii) v plnom rozsahu porozumeli jeho obsahu, ktorý je pre ne dostatočne zrozumiteľný a určitý, (iii) že tento vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu urobenú bez akýchkoľvek omylov a (iv) že tento nebol uzavretý ani v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok plynúcich pre ktorúkoľvek Zmluvnú stranu, na znak čoho ho týmto vlastnoručne podpisujú.
- 2.3 Dodatok je vyhotovený v 4 (štyroch) rovnopisoch s tým, že všetky rovnopisy majú platnosť originálu a každá zo Zmluvných strán dostane po 2 (dvoch) jeho rovnopisoch.

PRÍLOHA 1

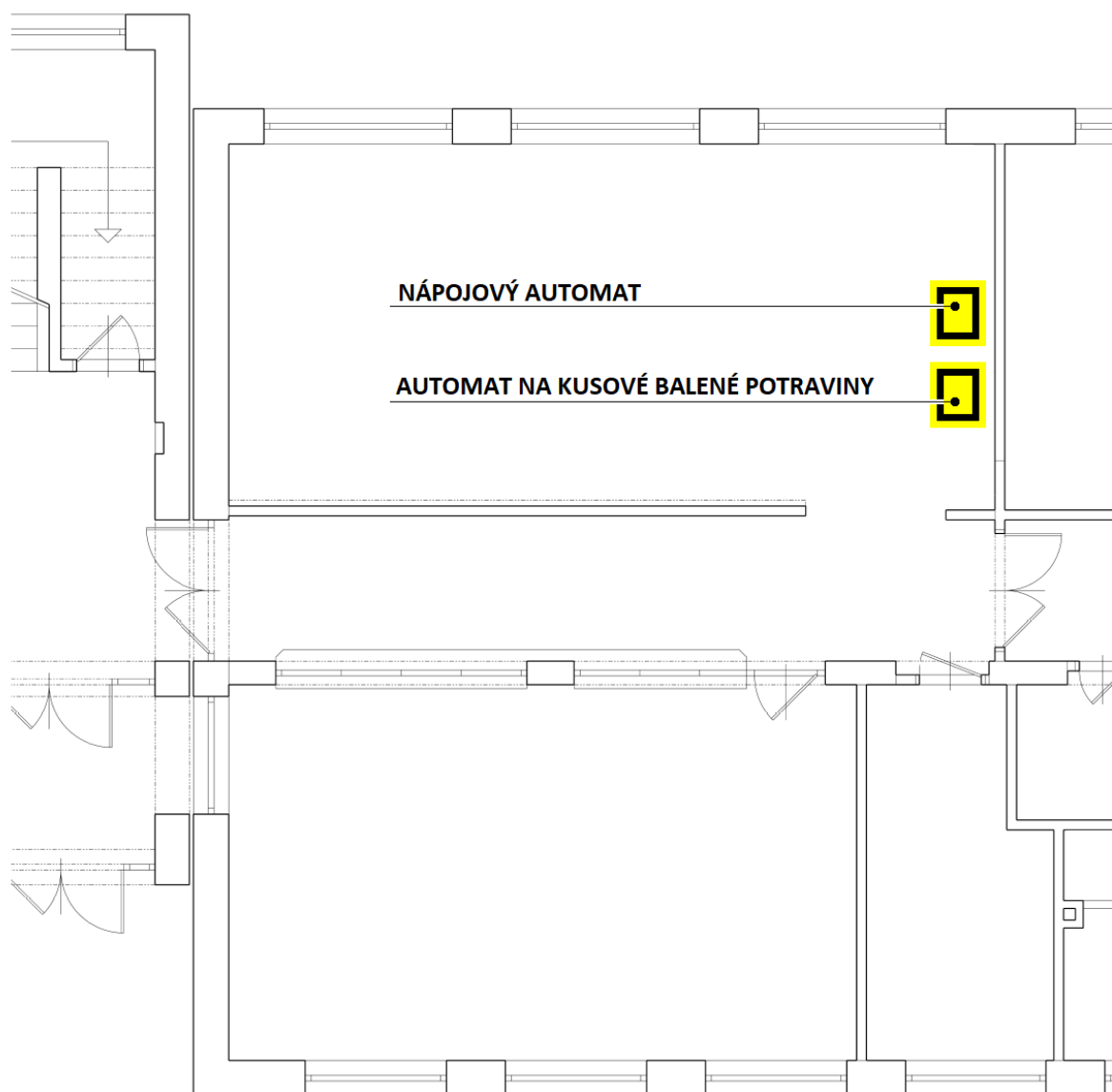
UMIESTNENIE AUTOMATOV

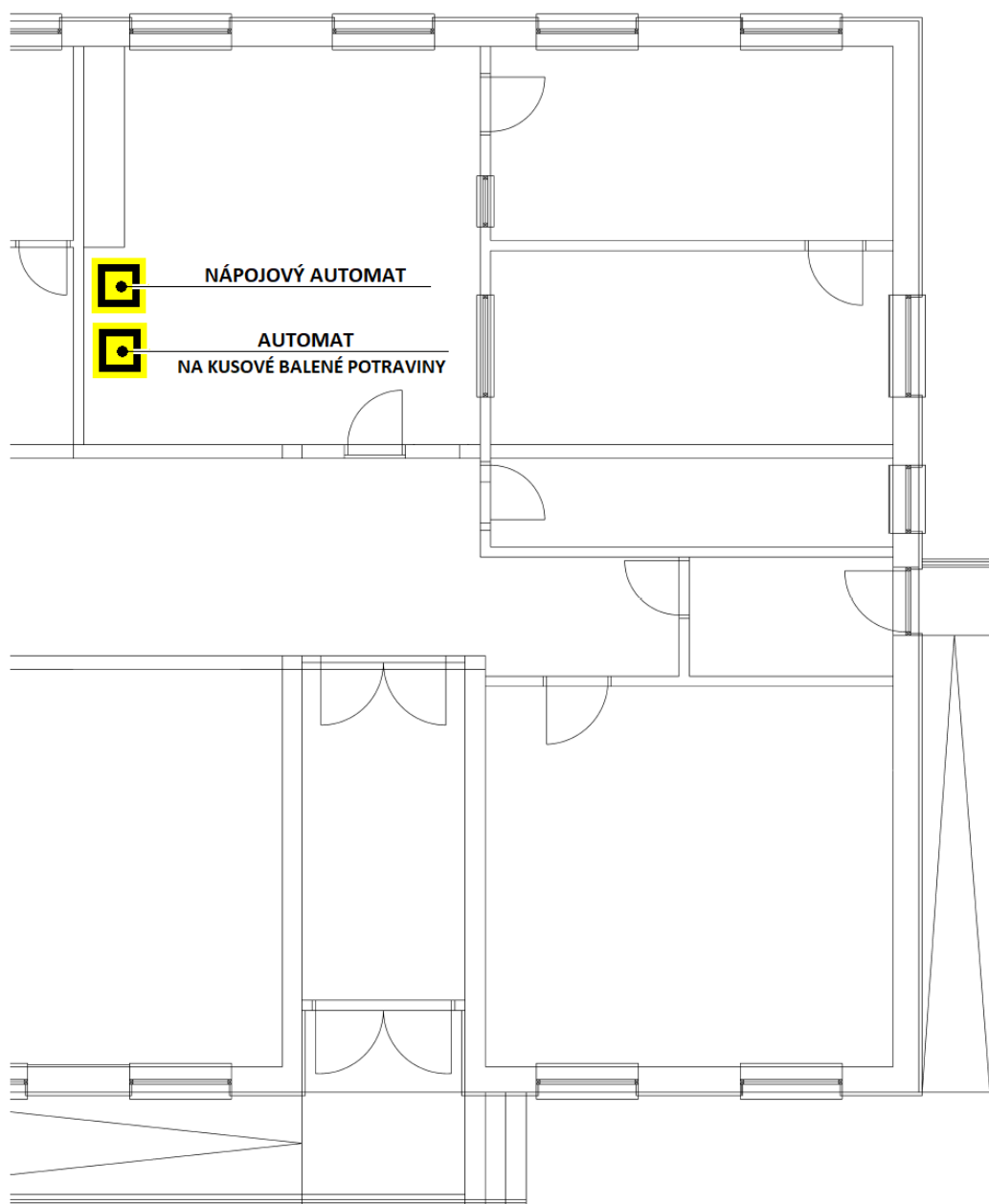
UMIESTNENIE AUTOMATOV

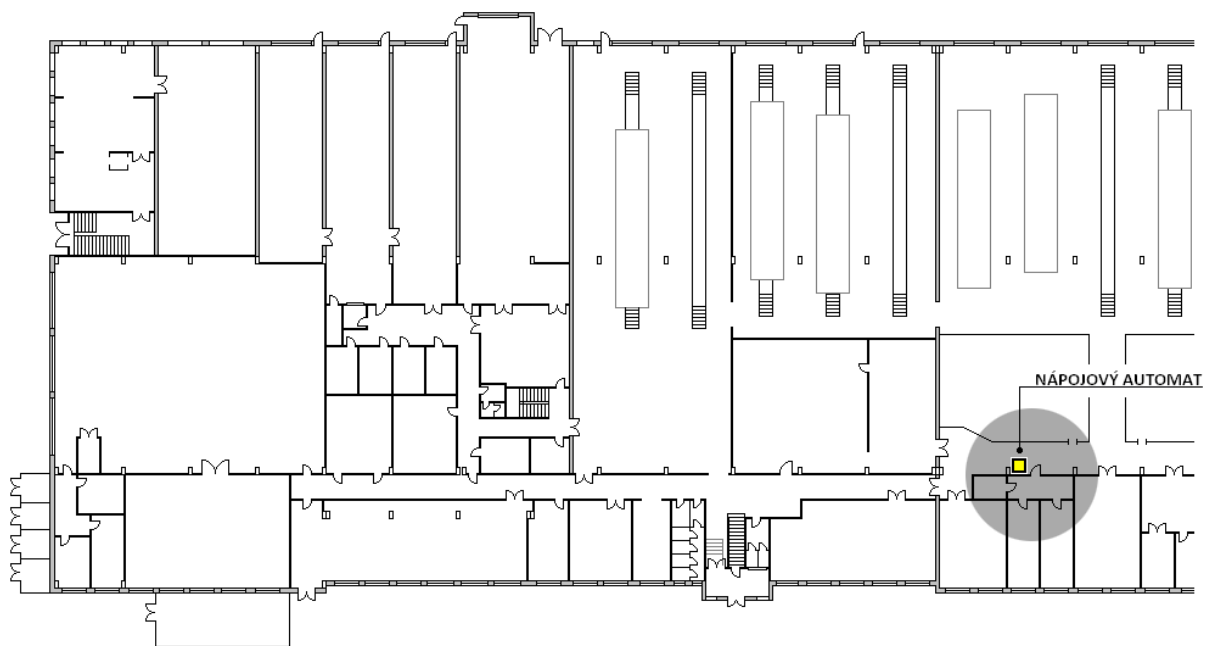


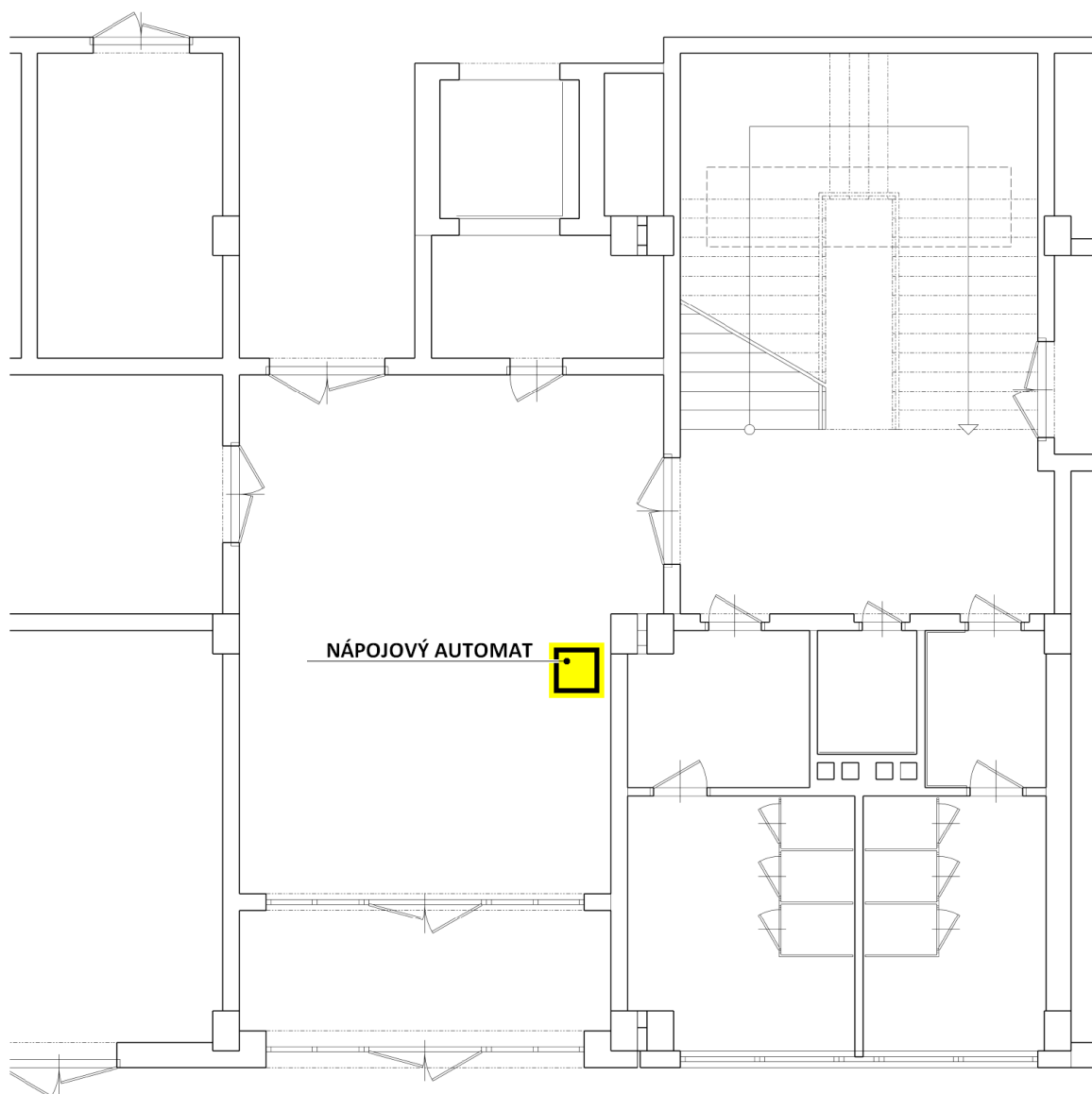
VÝPRAVNĚNA AUTOBUSOV BOJNICKÁ - 1. DPA JURAJOV DVOR

- umiestnenie automatov -

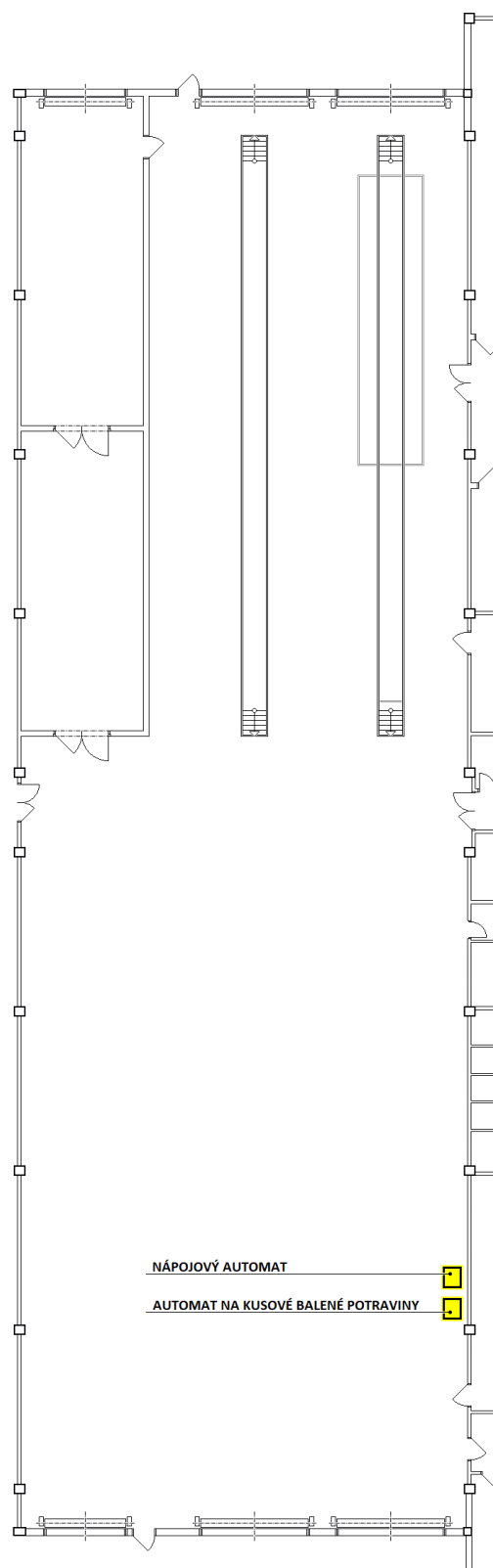








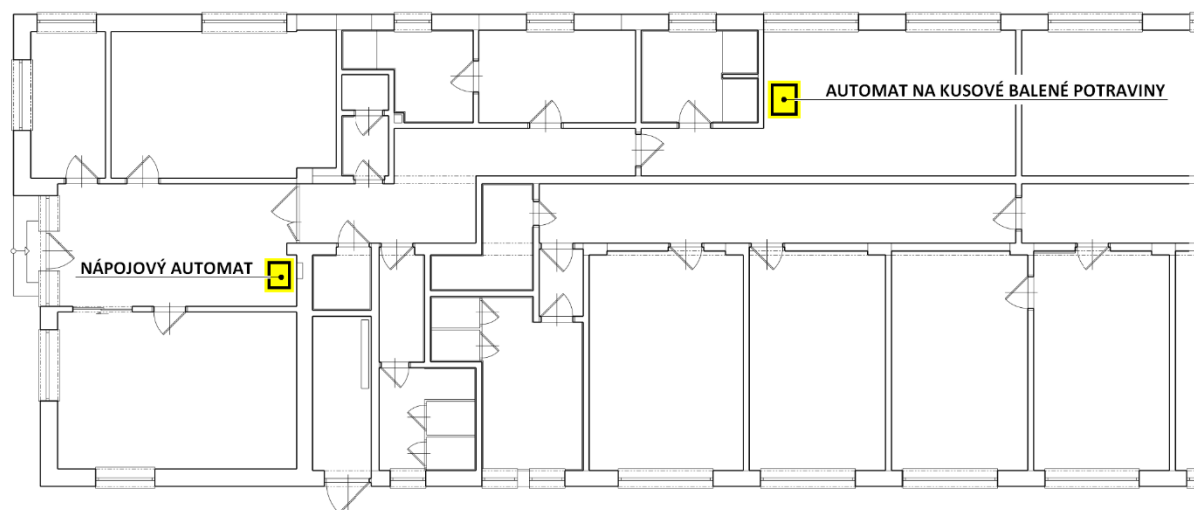
UMIESTNENIE AUTOMATOV



DIELNE ÚDRŽBY AUTOBUSOV/EÚA - 4. HALA JURAJOV DVOR

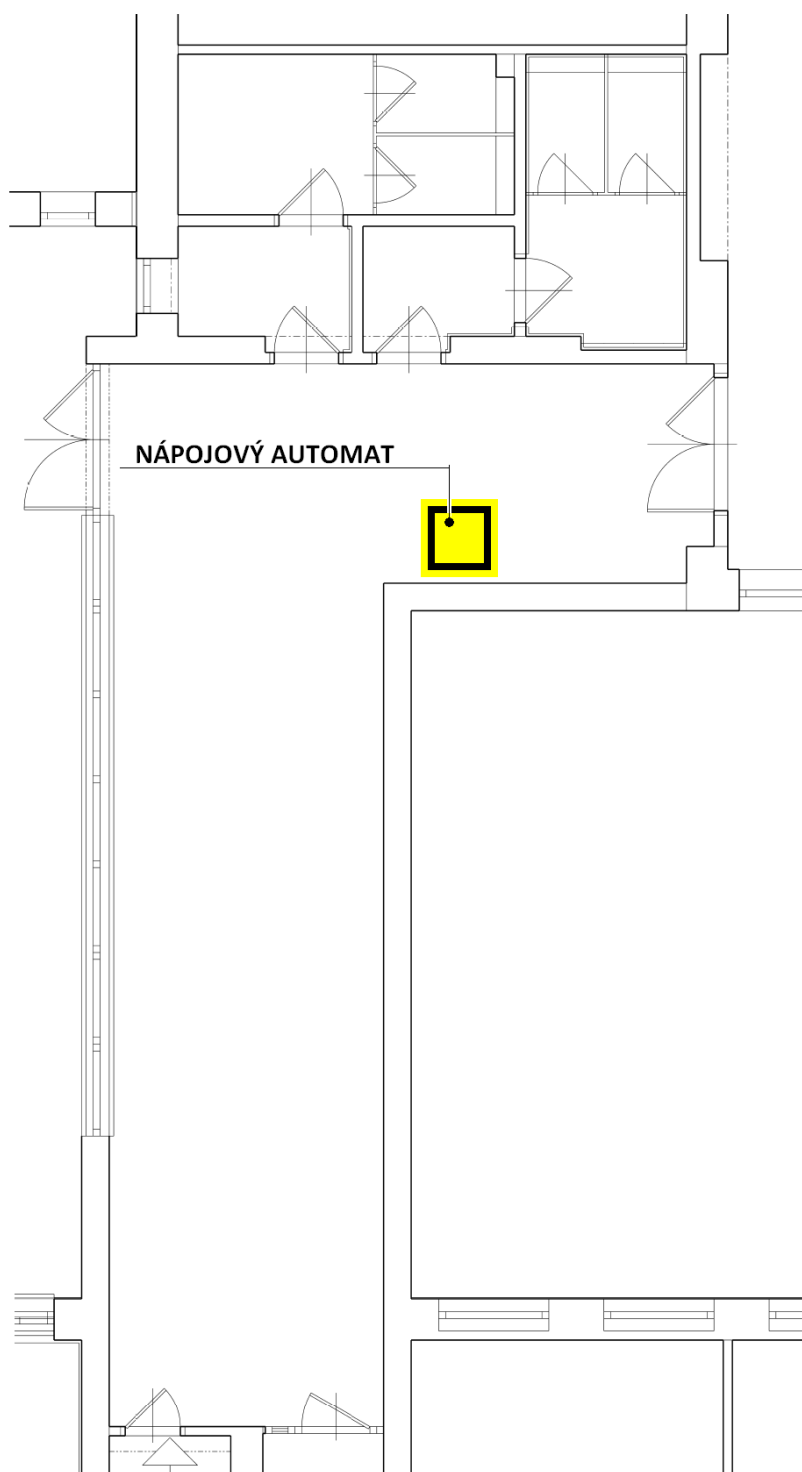
- umiestnenie automatov -

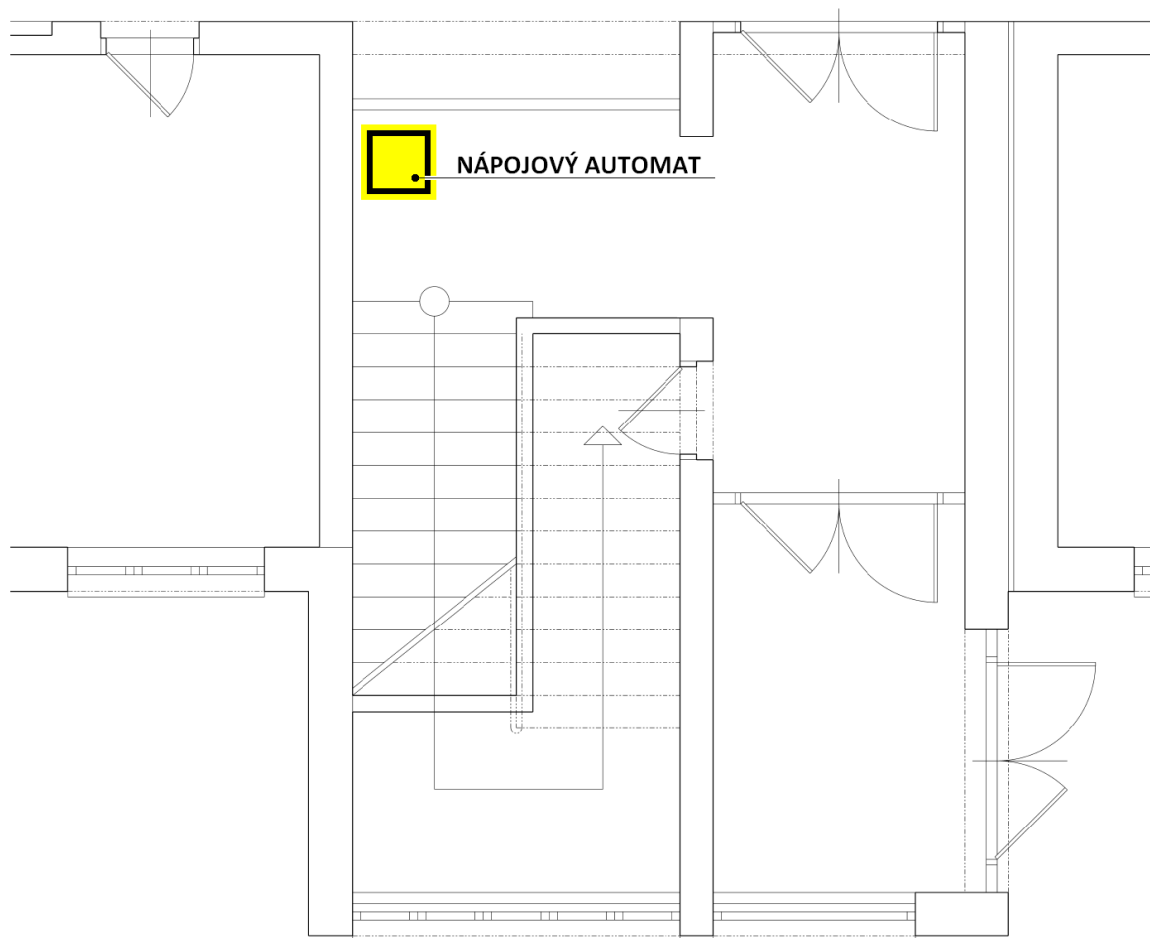
UMIESTNENIE AUTOMATOV



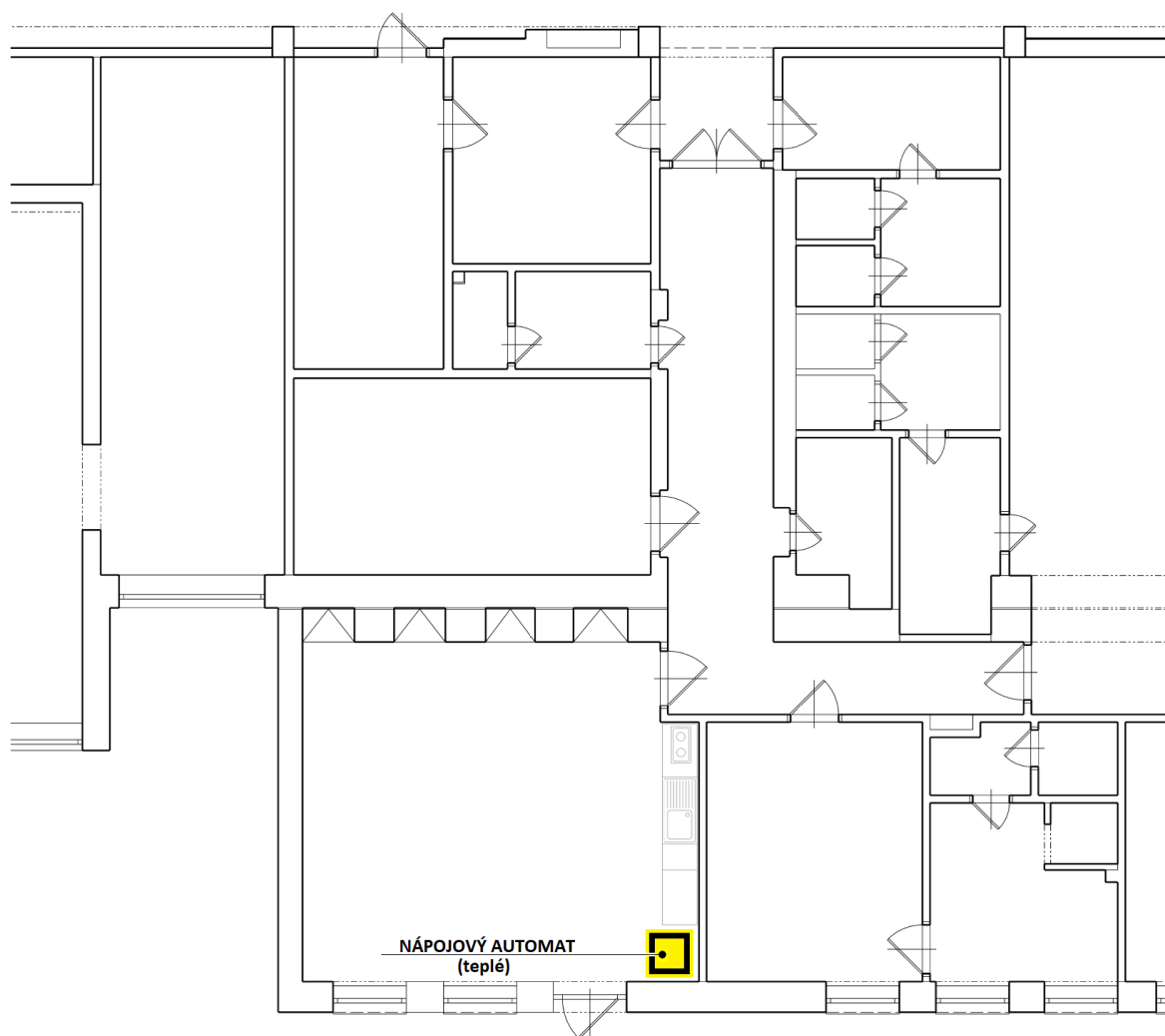
VÝPRAVNÁ ELEKTRIČIEK VAJNORSKÁ DPE JURAJOV DVOR

- umiestnenie automatov -





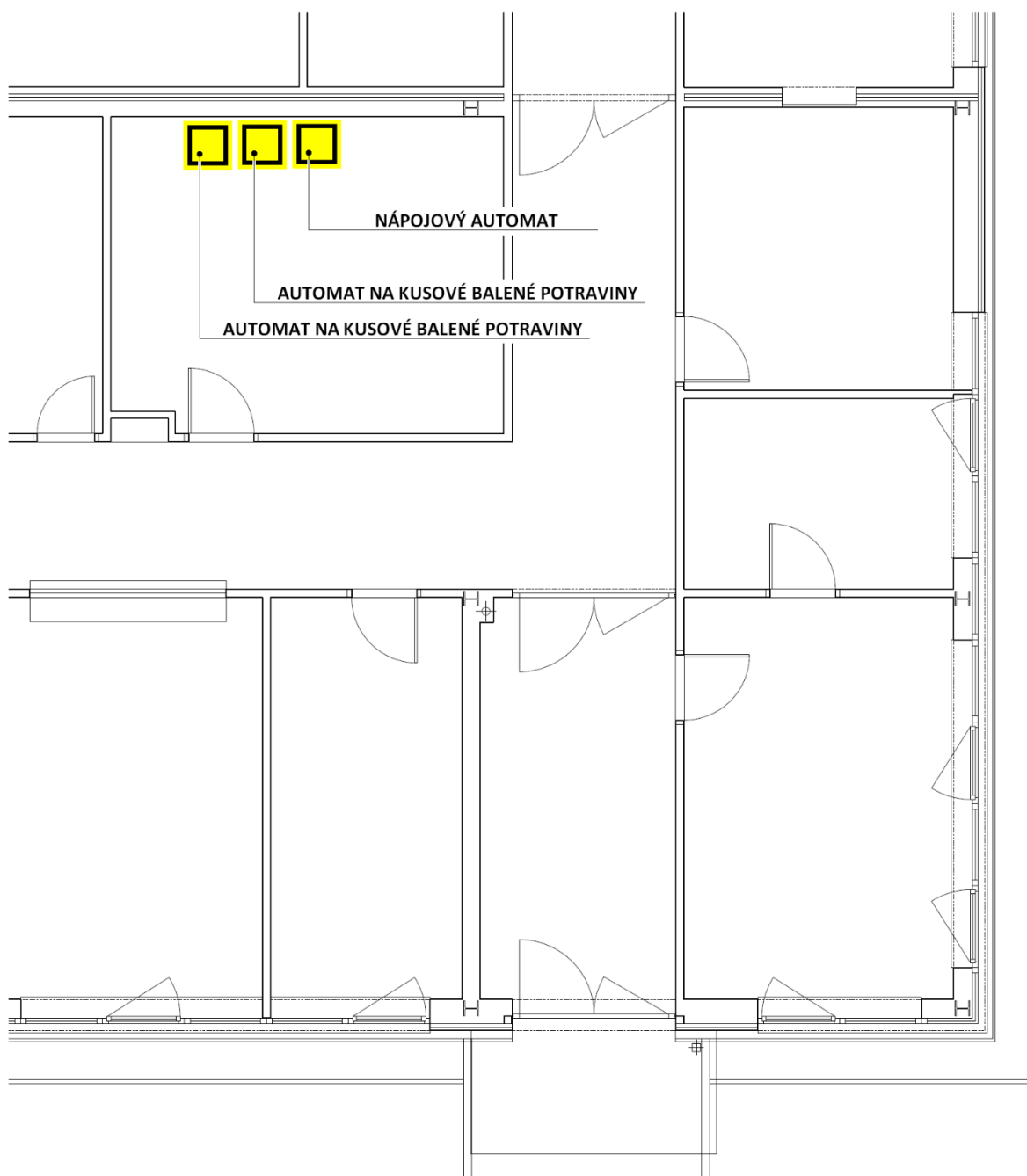
UMIESTNENIE NÁPOJOVÉHO AUTOMATU



ĽAHKÁ ÚDRŽBA ELEKTRICIEK (SOC. ZAR./KUCHYNKA) JURAJOV DVOR

- umiestnenie nápojového automatu -

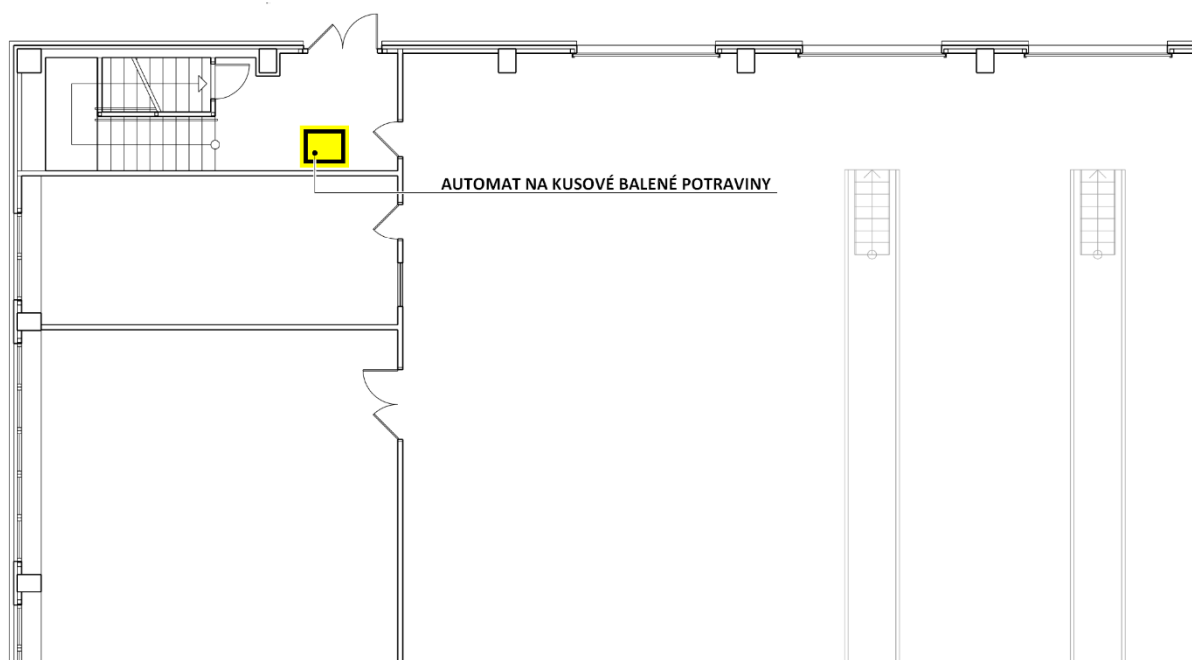
UMIESTNENIE AUTOMATOV



VÝPRAVNÁ AUTOBUSOV BETLIARSKA - 3. DPA PETRŽALKA

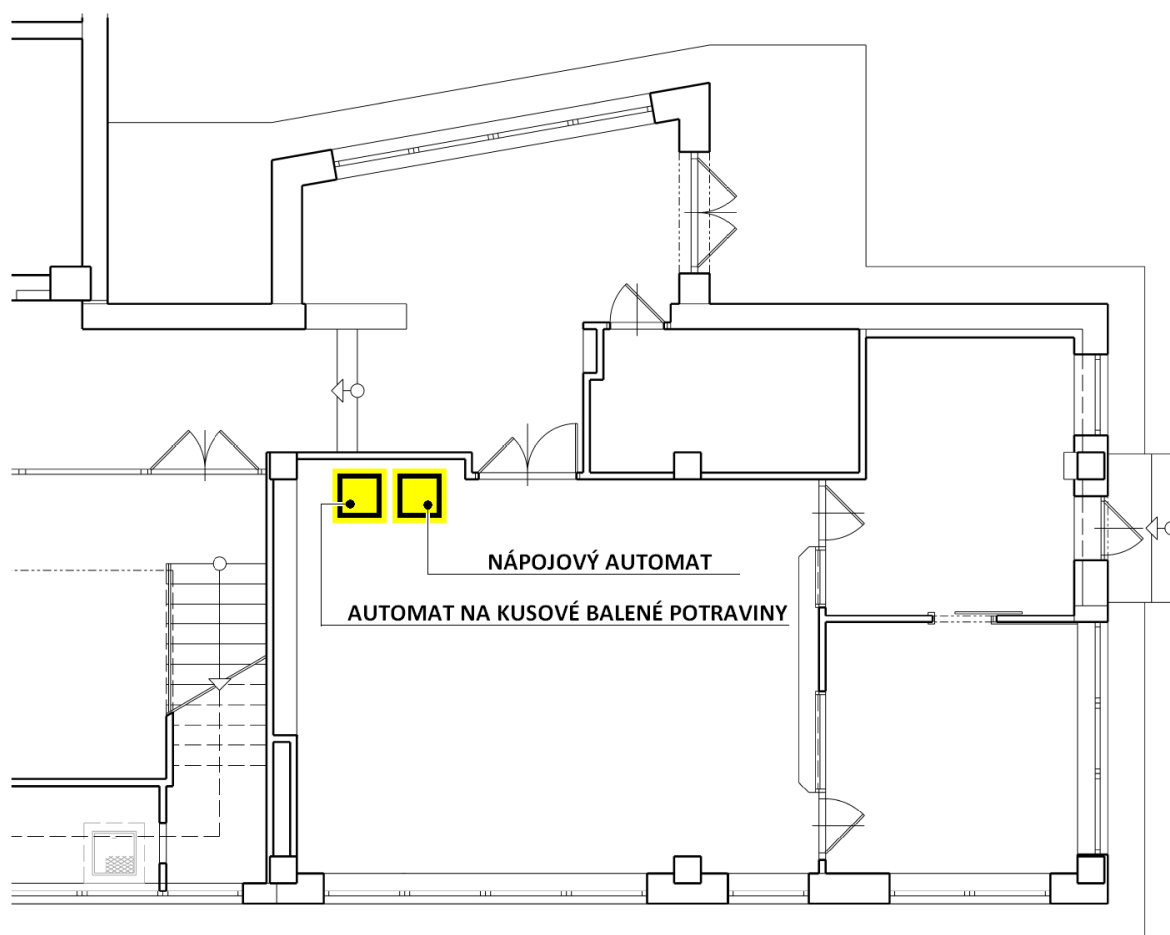
- umiestnenie automatov -

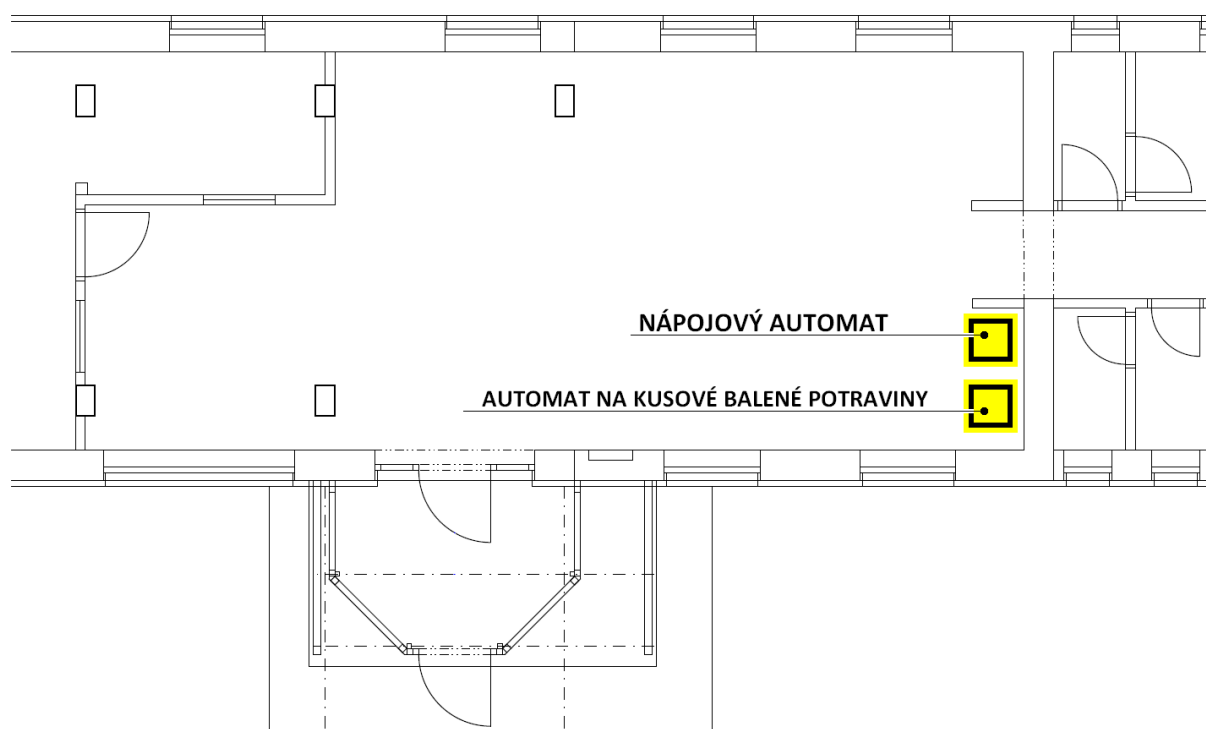
UMIESTNENIE AUTOMATU



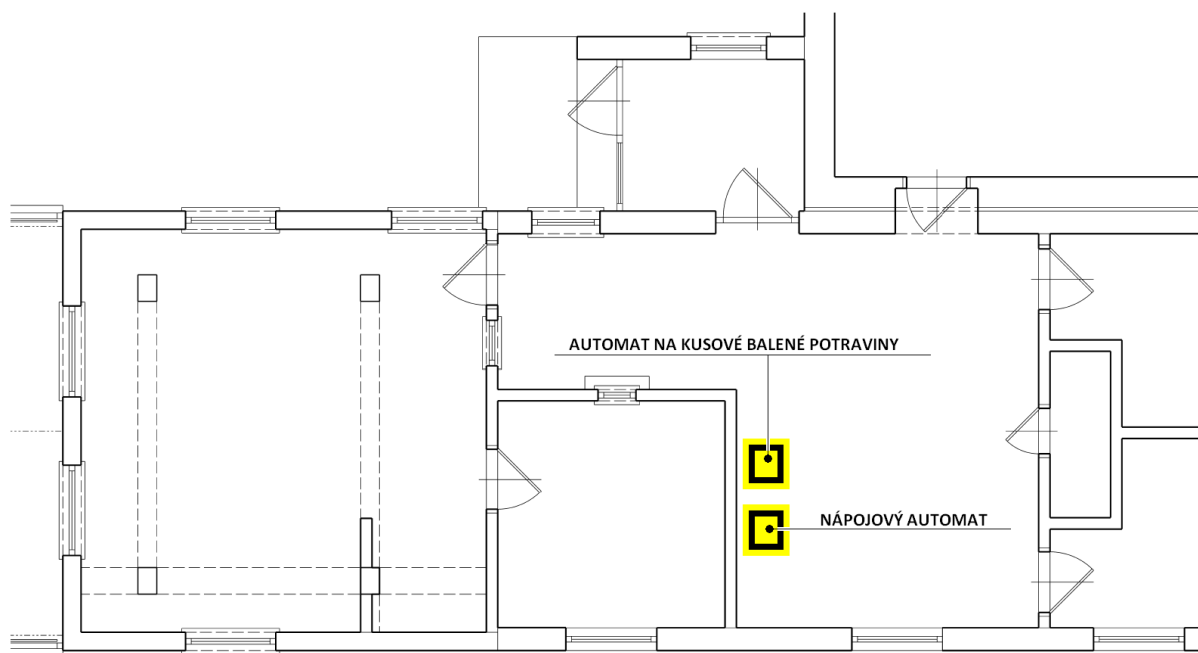
SERVISNÁ HALA BETLIARSKA PETRŽALKA

- umiestnenie automatu -



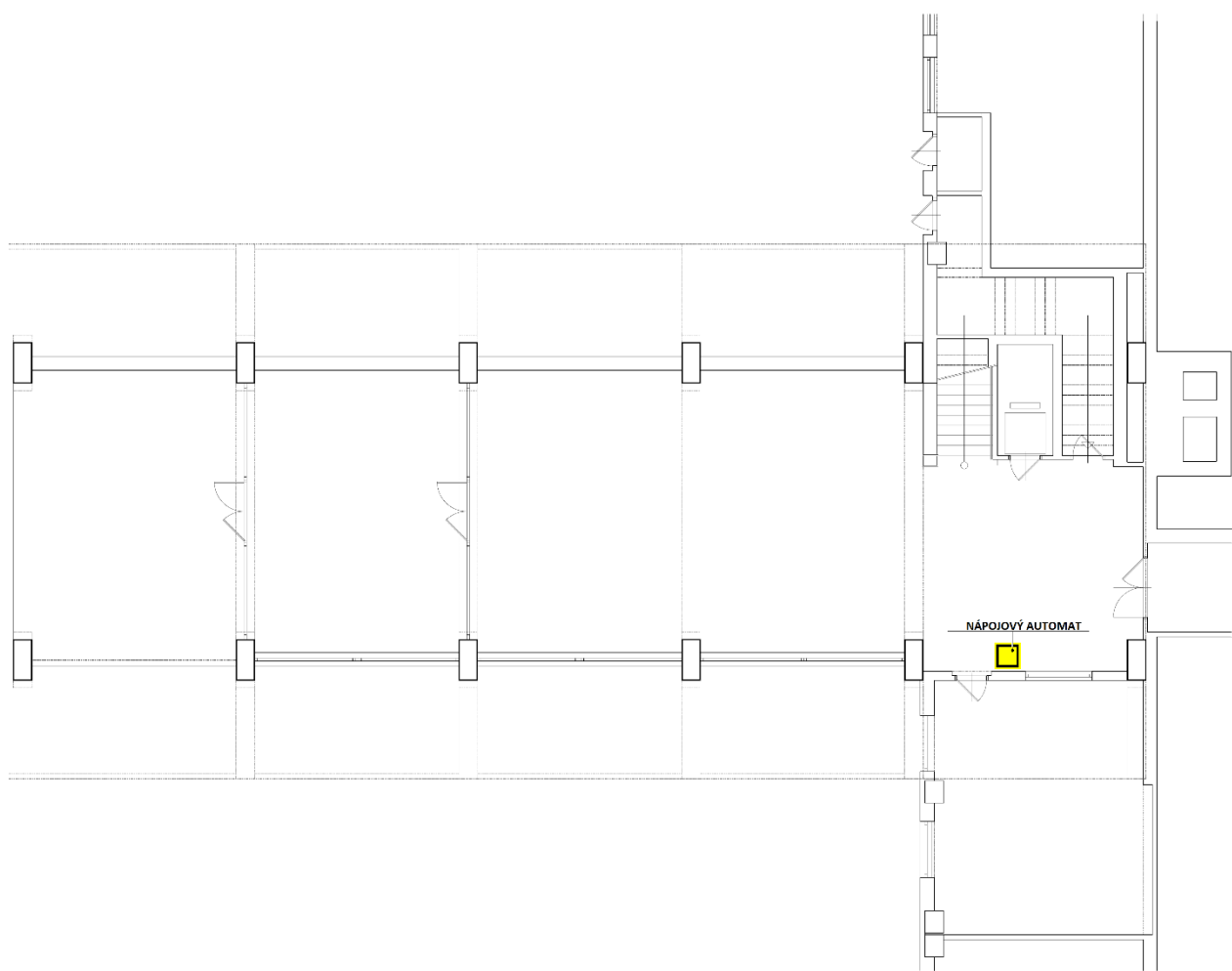


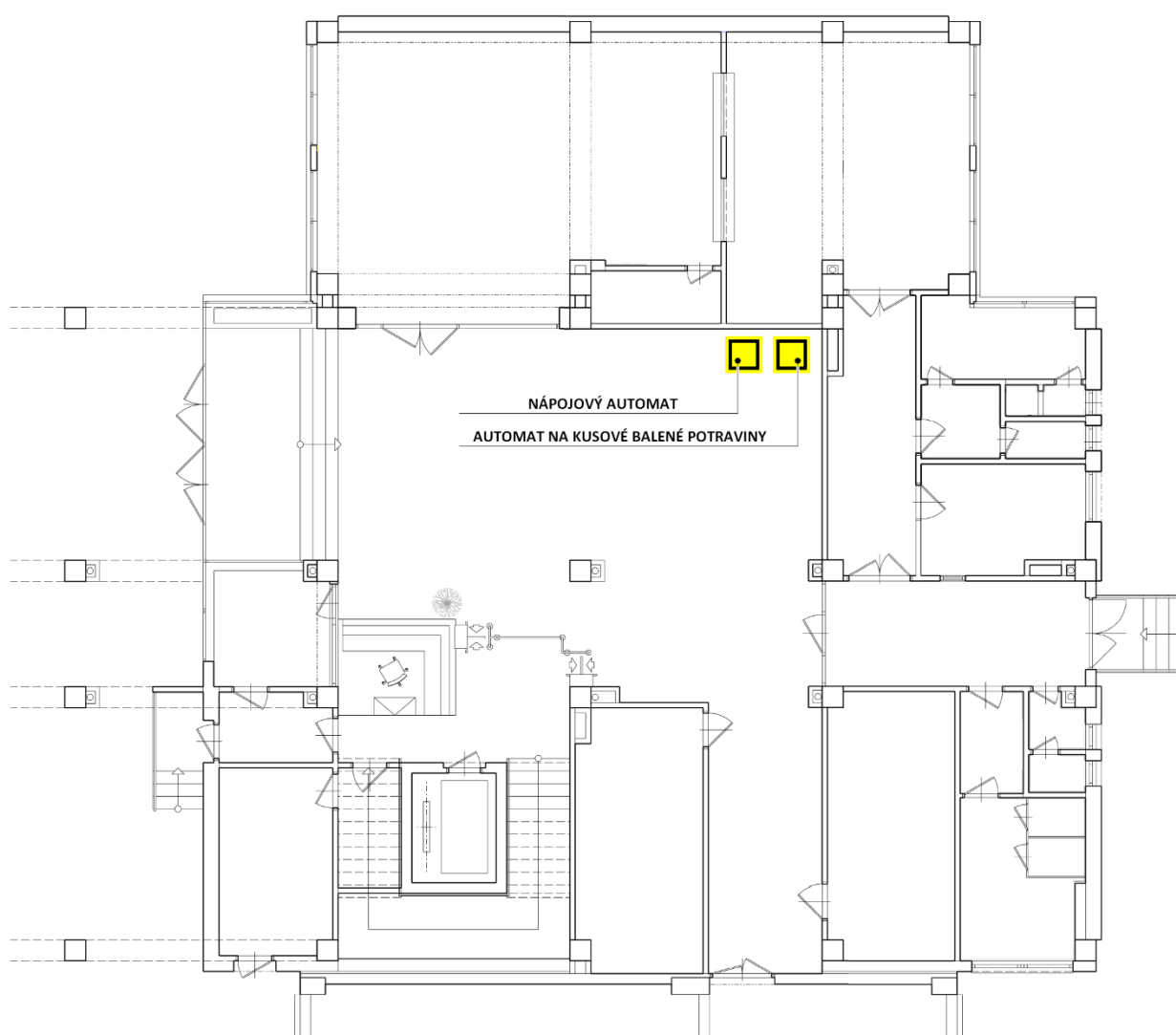
UMIESTNENIE AUTOMATOV

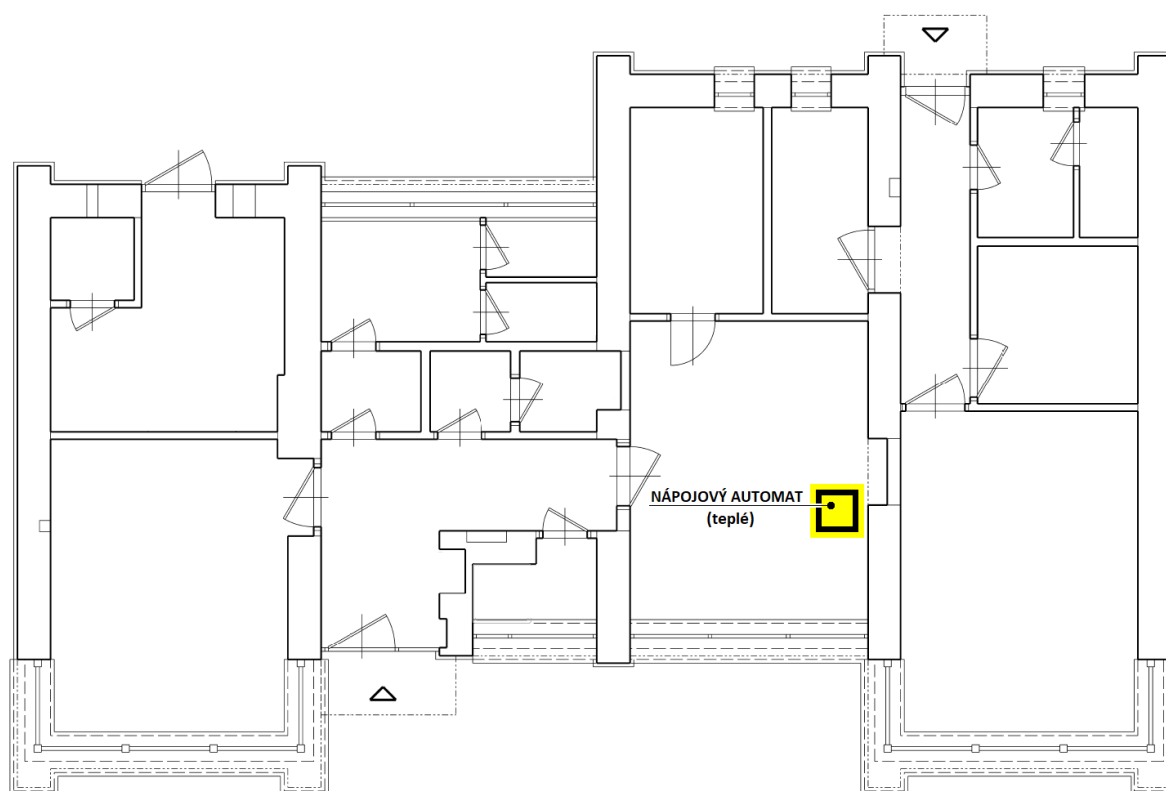


VÝPRAVNĚA AUTOBUSOV RAČIANSKA - 2. DPA KRASŇANY

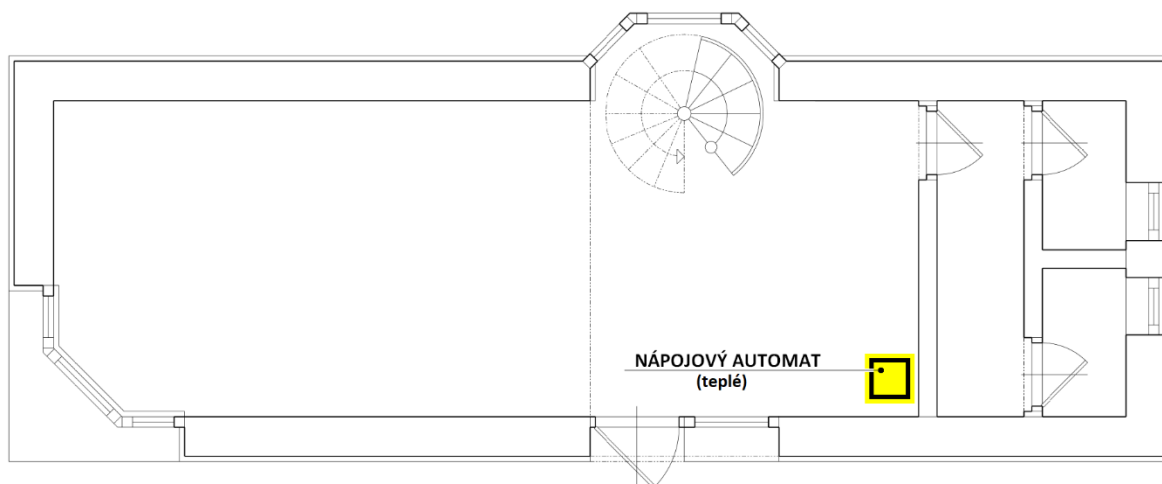
- umiestnenie automatov -







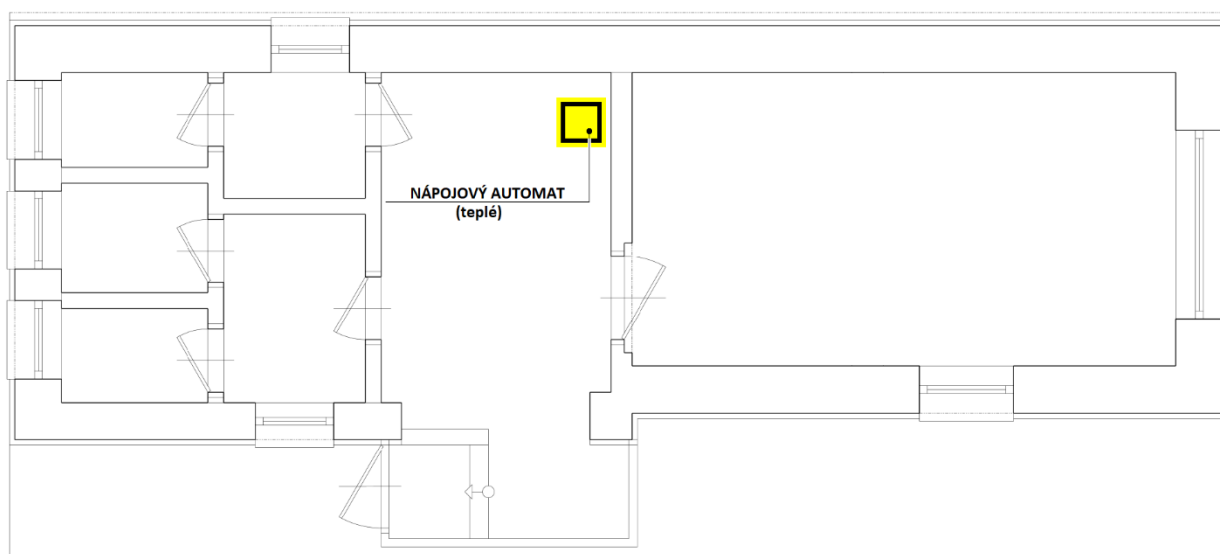
UMIESTNENIE NÁPOJOVÉHO AUTOMATU



SOCIÁLNE ZARIADENIE MAMATEYOVA/PETRŽALKÁ

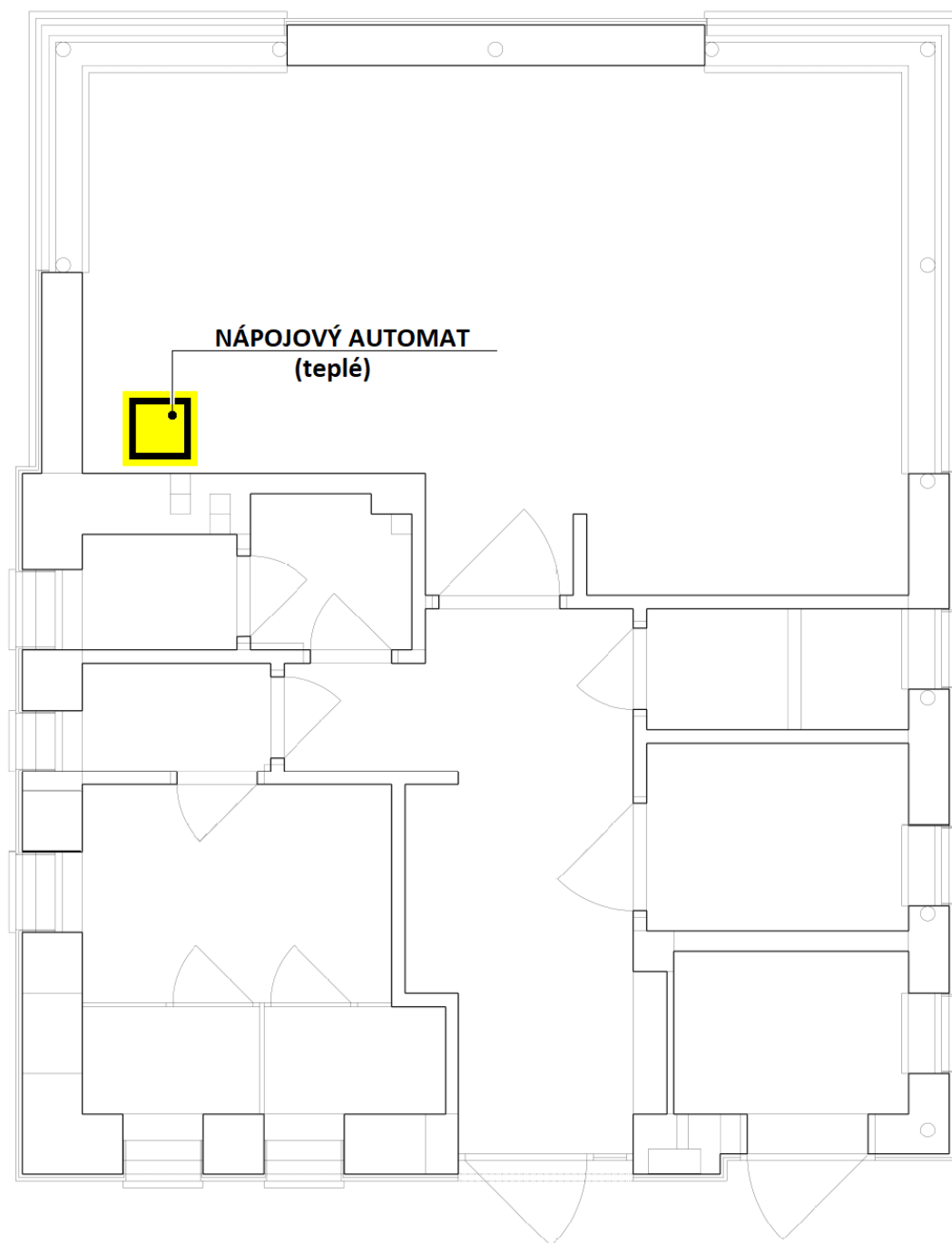
- umiestnenie nápojového automatu -

UMIESTNENIE NÁPOJOVÉHO AUTOMATU

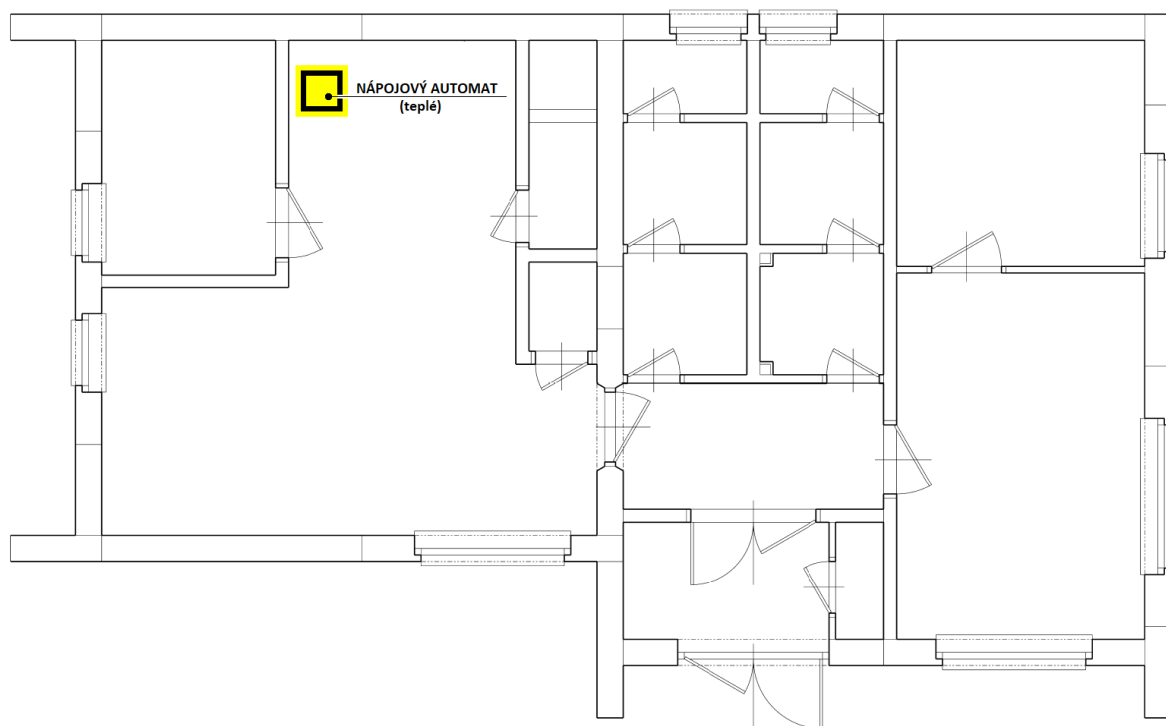


SOCIÁLNE ZARIADENIE RÁDIOVÁ/TRNÁVKA

- umiestnenie nápojového automatu -



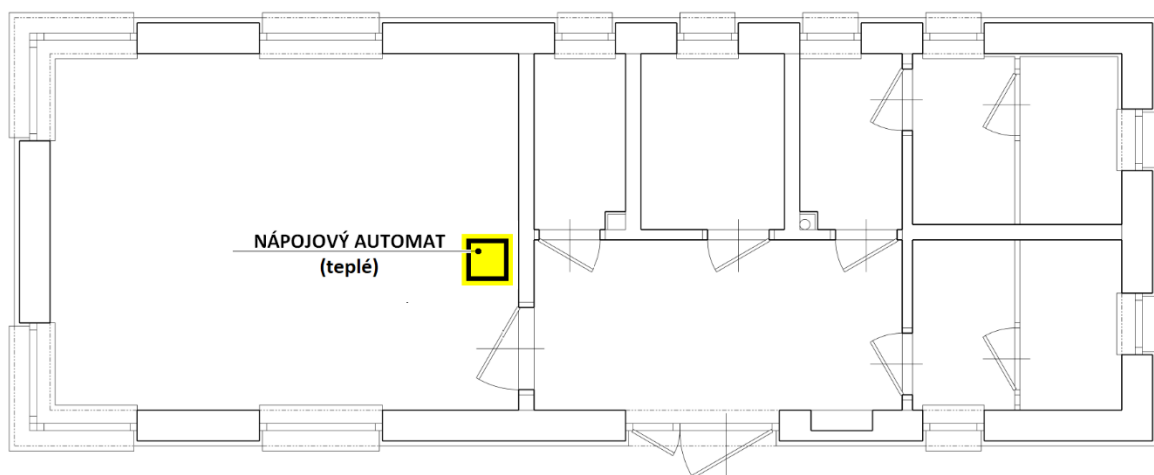
UMIESTNENIE NÁPOJOVÉHO AUTOMATU



SOCIÁLNE ZARIADENIE A DISPEČING SARATOVSKÁ/DÚBRAVKA

- umiestnenie nápojového automatu -

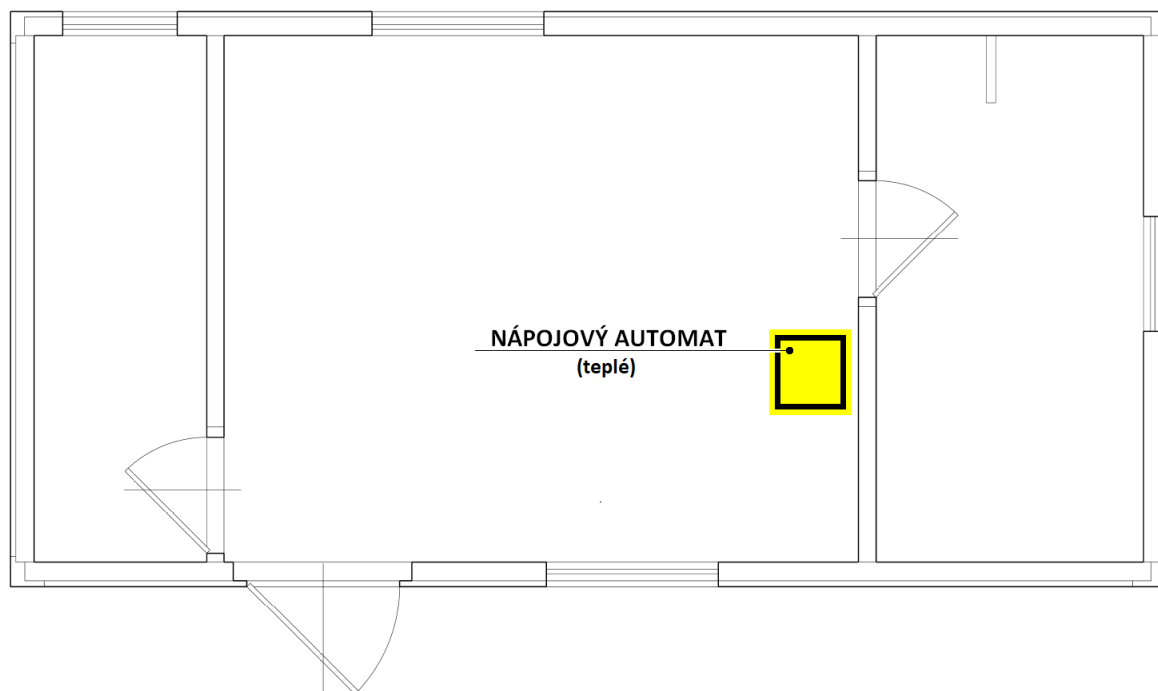
UMIESTNENIE NÁPOJOVÉHO AUTOMATU



SOCIÁLNE ZARIADENIE HOLÍČSKA/PETRŽALKA

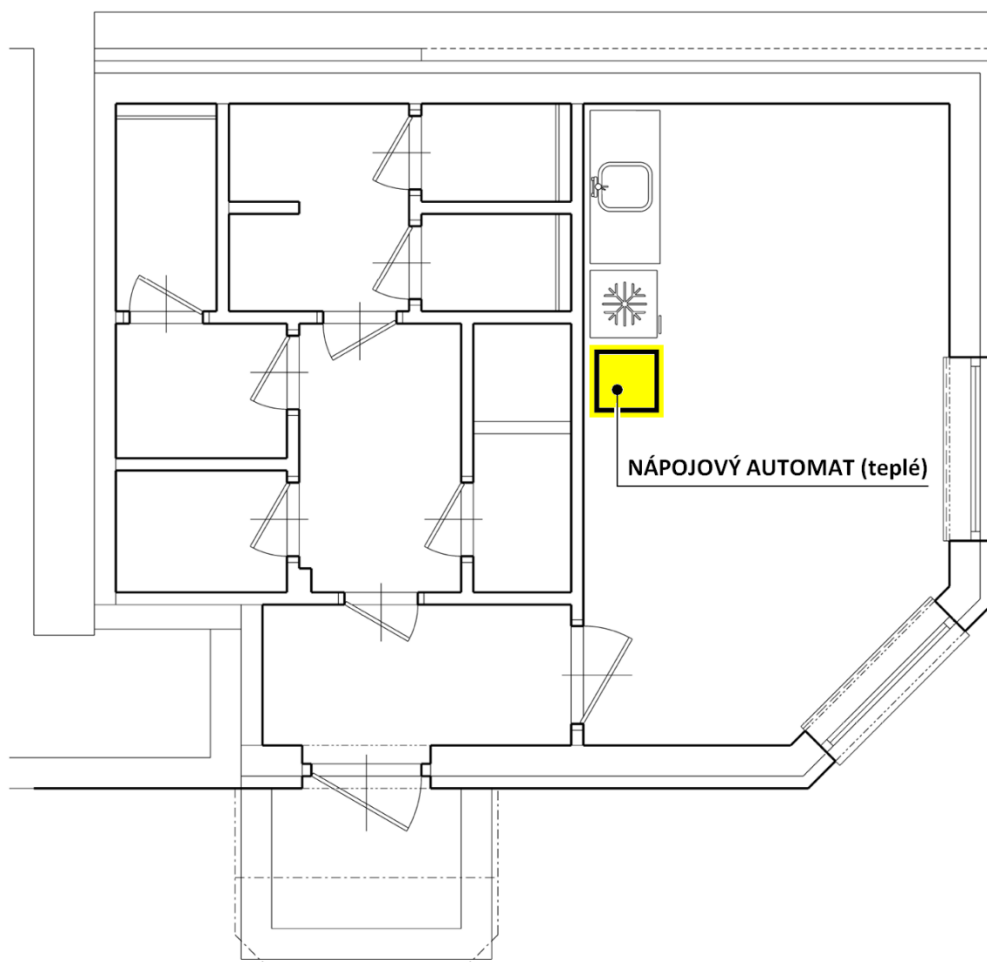
- umiestnenie nápojového automatu -

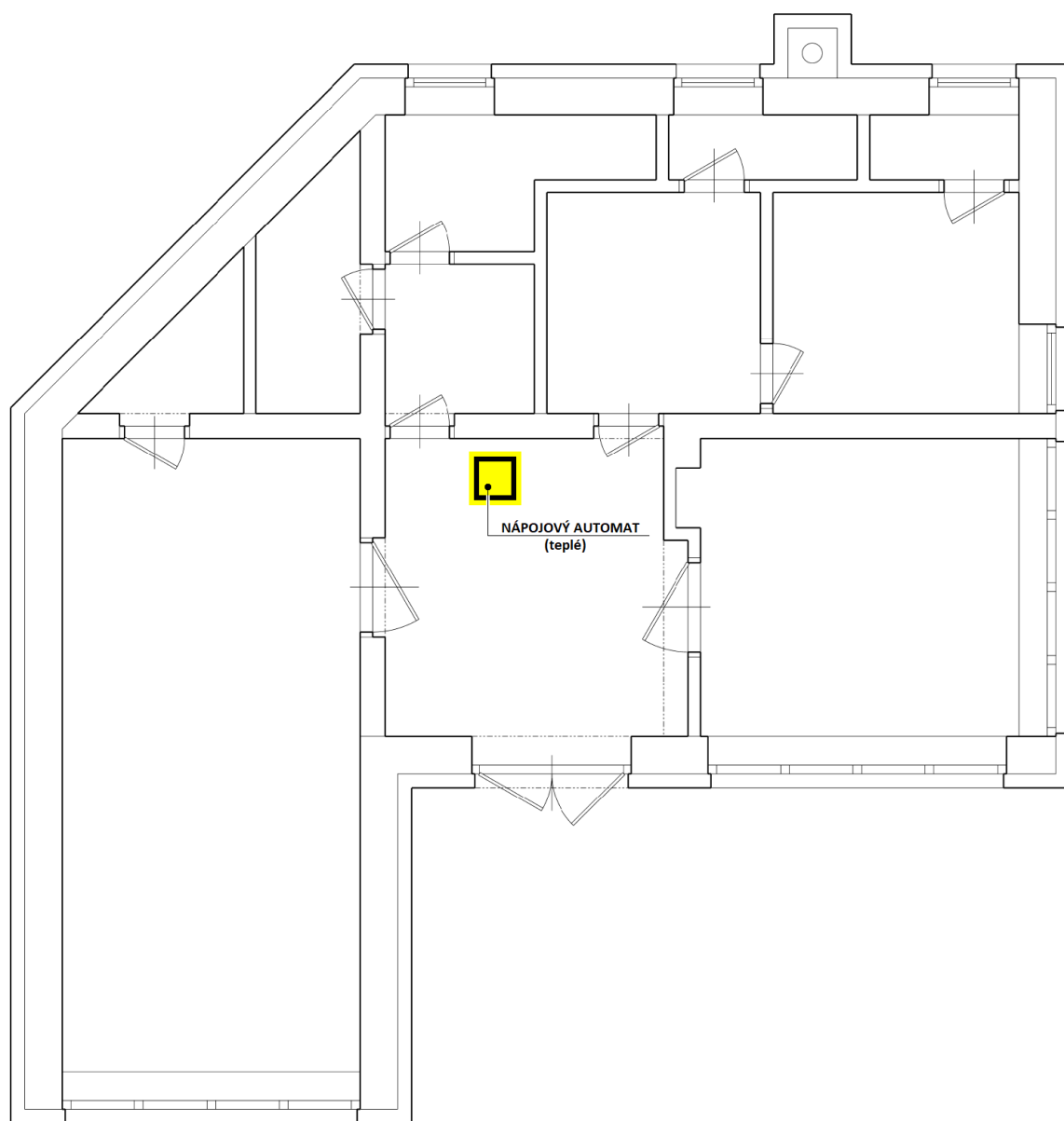
UMIESTNENIE NÁPOJOVÉHO AUTOMATU



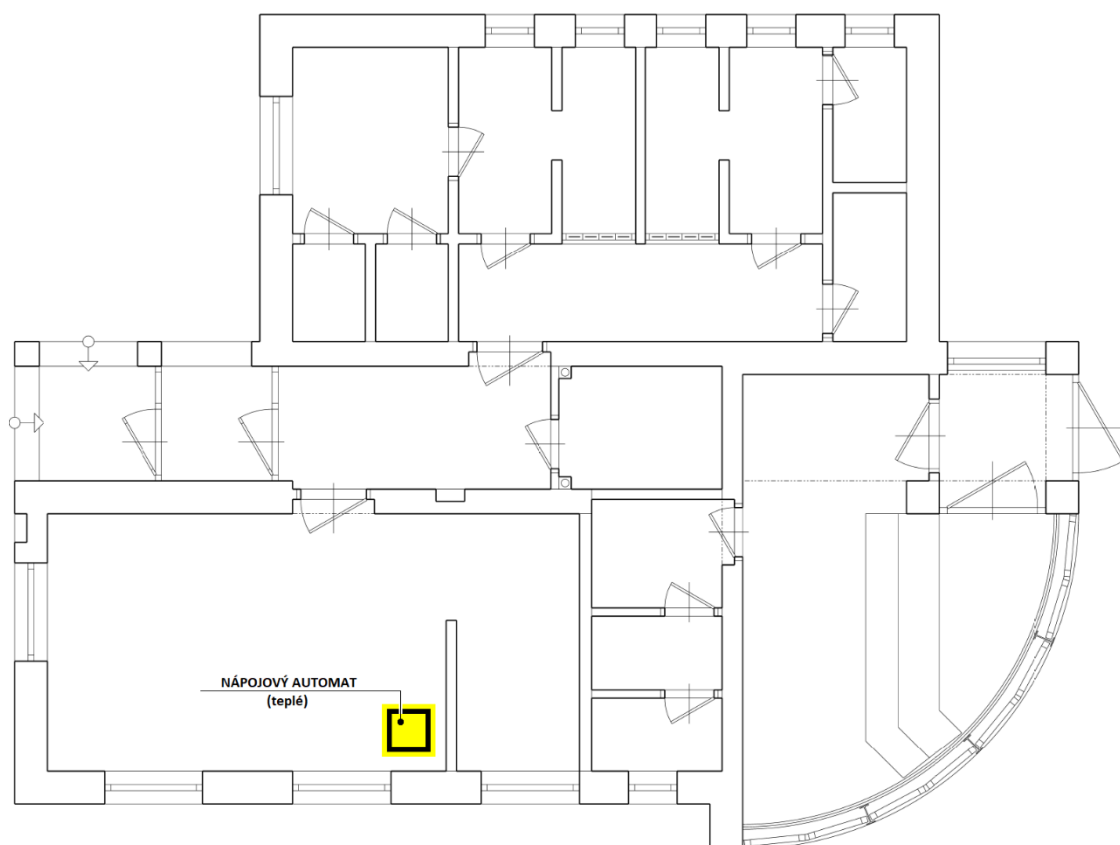
SOCIÁLNE ZARIADENIE RUSTAVELIHO/RAČA

- umiestnenie nápojového automatu -





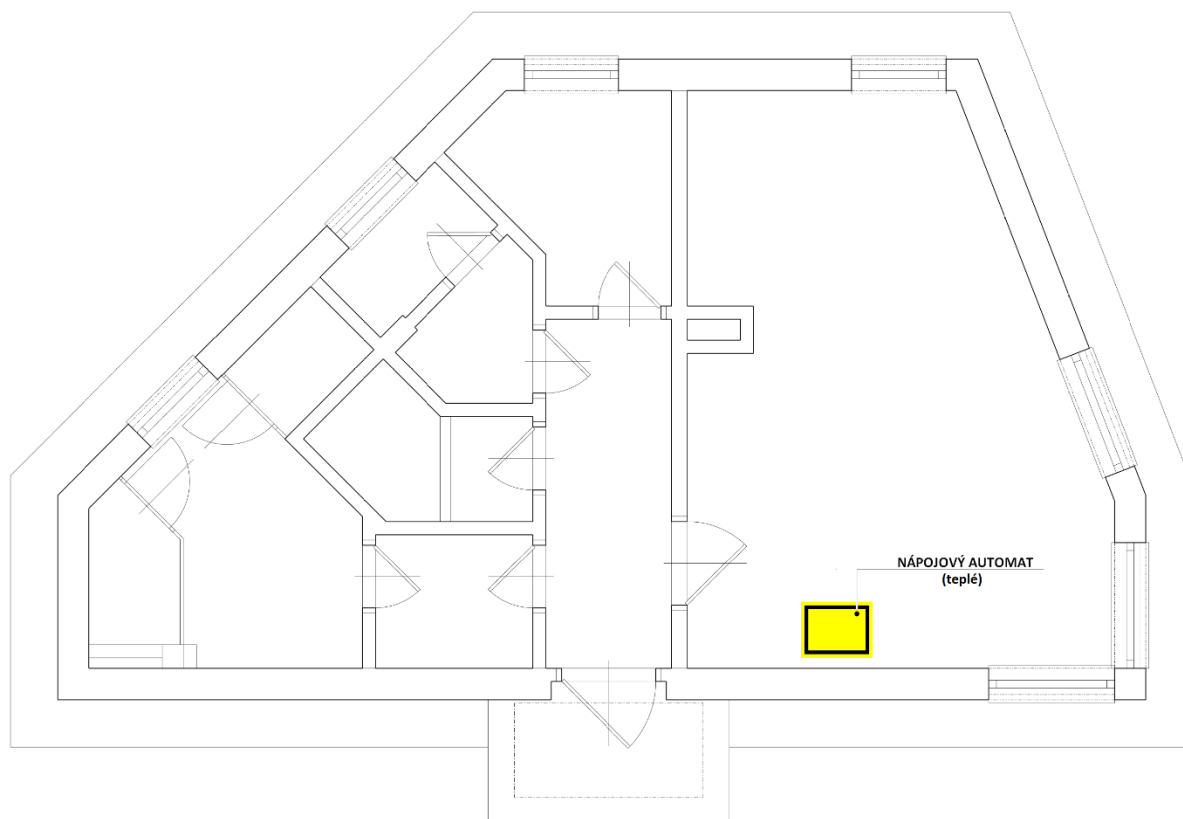
UMIESTNENIE NÁPOJOVÉHO AUTOMATU



SOCIÁLNE ZARIADENIE A PCL GAŠTANOVÝ HÁJK (ČASŤ SZ VODIČOV)

- umiestnenie nápojového automatu -

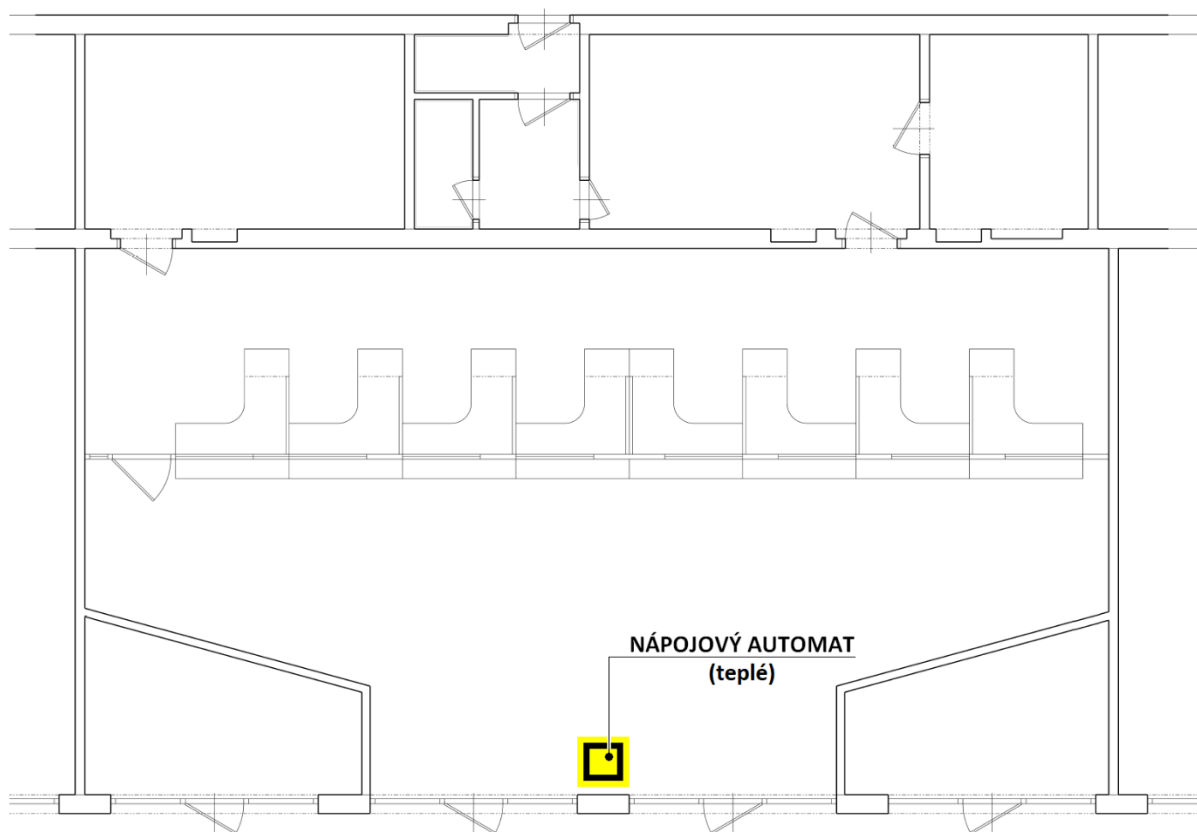
UMIESTNENIE NÁPOJOVÉHO AUTOMATU



SOCIÁLNE ZARIADENIE NOVÝ MOST

- umiestnenie nápojového automatu -

UMIESTNENIE NÁPOJOVÉHO AUTOMATU



PREDAJŇA CESTOVNÝCH LÍSTKOV HODŽOVO NÁM. (PODCHOD)

- umiestnenie nápojového automatu -

PRÍLOHA 2
VÝPOČTOVÝ LIST ENERGII

Nájomca: Dallmayr Vending & Office k.s.

Obdobie : x.štvrťrok 2022

Automaty na kusové potraviny : 12 ks

1. Náklady za elektrickú energiu

príkon automatu:	650	W
denná doba prevádzky:	6	hod.
prevádzka 1 ks automatu:	91	dní
spotreba elektrickej energie:	4 259	kWh
aktuálna cena za el. energiu:	0,1507746	(€ / kWh)
náklady elektrická energia:	642,12	€

Rekapitulácia nákladov :

elektrická energia:	642,12	€
DPH 20 % :	128,42	€
Celkom k úhrade :	770,54	€

Spracoval :
Oddelenie energetiky

PRÍLOHA 3
VÝPOČTOVÝ LIST ENERGÍÍ

Nájomca : Dallmayr Vending & Office k.s.

Obdobie : x.štvrťrok 2022

Nápojový automat 28 ks

1. Náklady za elektrickú energiu

príkon automatu:	1 300	W
denná doba prevádzky:	3	hod.
prevádzka 1 ks automatu:	91	dní
spotreba elektrickej energie:	9 937	kWh
aktuálna cena za el. energiu:	0,1507746	(€ / kWh)
náklady elektrická energia:	1 498,28	€

2. Náklady za vodné

veľkosť pohára:	1,50	dcl
priemerný počet porcií:	1 000	[mesiac]
spotreba vodné celkom:	10,50	m3
aktuálna cena vodné:	1,03870	(€ / m ³) :
náklady na vodné :	10,91	€

3. Náklady za stočné

spotreba stočné :	10,50	m3
aktuálna cena stočné :	0,9985	(€ / m ³) :
náklady na stočné :	10,48	€

Rekapitulácia nákladov :

1) elektrická energia :	1 498,28	€
2) náklady na vodné :	10,91	€
3) náklady na stočné :	10,48	€
náklady za energie a služby :	1 519,67	€
DPH 20 % :	303,93	€
Celkom k úhrade :	1 823,60	€

Spracoval :
Oddelenie energetiky

PODPISY ZMLUVNÝCH STRÁN

V Bratislave dňa 10.08.2022

Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť

Meno: Ing. Martin Rybanský
Funkcia: predseda predstavenstva

Meno: Ing. Michal Halomi
Funkcia: člen predstavenstva - CIO

V Bratislave dňa 17.08.2022

Dallmayr Vending & Office k. s.

Komplementár: Dallmayer Management s. r. o.
Meno: Róbert Tkáč
Funkcia: konateľ